

MODERN

SISTEMA PER SERRANDE AVVOLGIBILI
SYSTEM FOR ROLLER DOORS

TRADITION

SERRANDE CHIUSE, COIBENTATE, A MAGLIA
SCREEN, INSULATED AND OPEN-FRAME SHUTTERS

THE ITALIAN STYLE DOOR

Dierre

YOUR HOME, YOUR LIFE

D100 MODERN

LA SERRANDA LISCIA, MICRORIGATA CON OBLÒ
 THE SMOOTH ROLLER SHUTTER, MICRO-LINED
 WITH INSPECTION WINDOW

THE ITALIAN STYLE DOOR

Dierre

YOUR HOME, YOUR LIFE



Liscia o microrigata

Le doghe per la composizione del manto avvolgibile possono essere fornite lisce o con microrighe orizzontali

Smooth or micro-lined

The staves for the roller facing can be supplied smooth or with horizontal micro-lines.

Oblò

Alcune doghe del manto avvolgibile possono essere dotate di oblò rettangolari in policarbonato trasparente antiurto.

Inspection window

Some staves in the roller facing can be fitted with rectangular inspection windows in clear shockproof polycarbonate



D100 liscia
D100 Smooth



D100 liscia con oblò
D100 Smooth with window



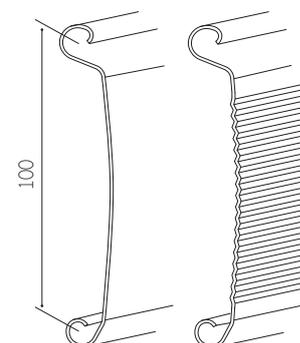
D100 Traspar
D100 Transpar

Da un nuovo concetto produttivo (riconosciuto innovativo dalla Comunità Europea), una serranda per chiusure civili, commerciali ed industriali di nuovo impatto estetico. Il primo sistema produttivo automatizzato che consente di ricavare da un unico profilo universale una serranda che può essere:

- chiusa
- microforata
- a maglia

An eye-catching roller door for domestic, commercial and industrial use, manufactured with a new production concept (an innovation acknowledged by the E.U.). Is the first automated production system that uses a universal profile to produce a roller shutter that can be:

- screen
- micro-perforated
- grille.



MODERN D100 TRASPAR

LA SERRANDA MICROFORATA THE MICRO-PERFORATED SHUTTER



Scorrimento in guida ad alta resistenza

La parte terminale cieca contribuisce a dare maggiore resistenza alla serranda.

Slides in high-resistance guides

The blind end helps give greater strength to the roller door.

Disposizione microfori computerizzata

Un nuovo concetto produttivo ci consente di programmare spazi microforati e ciechi.

Computerized micro-hole layout

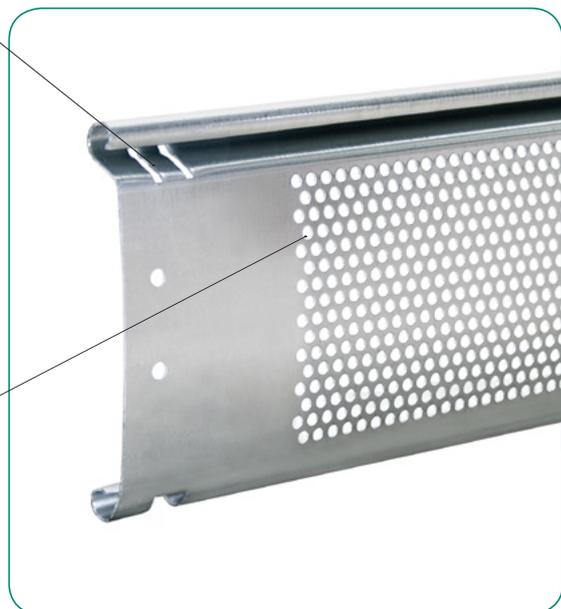
A new production concept that enables us to program micro-perforated and blind spaces.

Microfori

Sono realizzati sulla superficie della doga e consentono, ad interno illuminato, la totale visione dell'ambiente.

Micro-holes

The micro-holes cut into the surface of the stave allow total visibility of an illuminated interior.

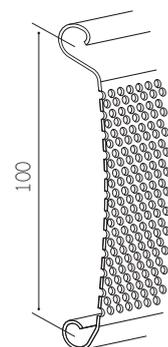


Un sistema che migliora la gestione delle serrande.

Il sistema è pensato per velocizzare le forniture, razionalizzare la Vostra logistica e la gestione delle serrande perché utilizza accessori comuni nei vari modelli. Nessuno, fino ad ora, era riuscito ad industrializzare una serranda a maglia. DIERRE, forte dell'esperienza di 50 anni di produttore, ha sviluppato la serranda a maglia D100 MODERN con concetti di qualità e robustezza tali da imprimere una nuova accelerazione alle Vostre abituali installazioni.

System that improves shutter management.

The aim of the system is to speed up deliveries, rationalising your logistics and shutter management because it uses the same accessories for all models. Until now, no one had managed to industrialise a roller grille. Thanks to its 50 years of experience in the field, Dierre has developed the D100 a roller grille that incorporates unparalleled quality and robustness while shortening installation times.





Esclusività del profilo

Studiato per aumentare la robustezza e ridurre la rumorosità nelle manovre.

Exclusive profile

Designed to add strength and reduce noise during movement.

Resistenza

I bordi sono completamente arrotondati, antitaglio e conferiscono forte rigidità e resistenza alla serranda.

Resistance

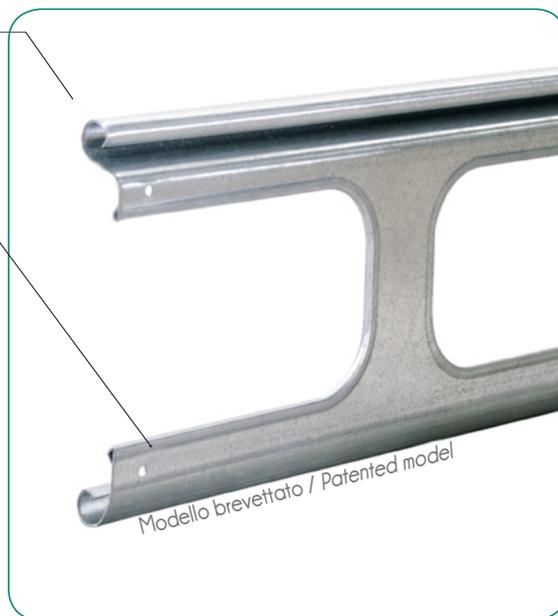
Safe rounded edges give added rigidity and strength to the shutter

Unicità di prodotto

La combinazione tra il nuovo profilo ed il nuovo sistema produttivo della serranda a maglia garantisce un prodotto assolutamente innovativo e unico nel suo genere

Unique product

The combination of the new profile and the new production system of the roller grille guarantee a unique and innovative product



Modello brevettato / Patented model



D100 Evolution lineare
D100 linear



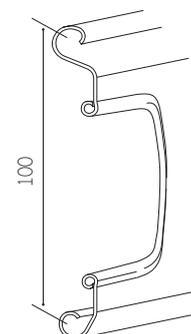
Particolare D100 Evolution lineare
D100 linear detail



D100 Evolution sfalsata
D100 offset

Perchè l'acciaio inox? Esigenze installative dettate da precise normative igienico/sanitarie o condizioni ambientali particolarmente aggressive (zone marine o ambienti industriali particolari), richiedono l'utilizzo di serrande in acciaio inox. L'acciaio inossidabile, per le peculiarità della sua lega, non necessita di particolari rivestimenti per mantenere inalterate nel tempo la sua resistenza meccanica ed estetica. Le caratteristiche costruttive ed i cicli produttivi del sistema DIERRE ci consentono di proporvi tutti gli elementi rappresentati in acciaio inox e per qualunque dimensione.

Why stainless steel? Stringent hygiene/sanitary standards or especially aggressive atmospheric conditions (such as those found in marine or special industrial environments) call for the use of stainless steel roller doors. Stainless steel is in fact a special alloy that does not require any protective coating to maintain its mechanical resistance and appearance over time. Thanks to the special construction, features and the production procedures of the Dierre system, all parts and all sizes are available in stainless steel.





La sicurezza delle serrande avvolgibili DIERRE è certificata. Requisiti di sicurezza e caratteristiche prestazionali in conformità alla norma EN 13241-1. Le serrande avvolgibili Dierre sono sicure in ogni fase di apertura e chiusura, sia manuali che motorizzate. Le soluzioni proposte sono state collaudate da apposita commissione esterna prima dell'immissione sul mercato. Si tratta quindi di un prodotto certificato.

The safety of DIERRE roller doors is certified. Safety requirements and performance characteristics in compliance with standard EN 13241-1 DIERRE roller doors are safe in every opening and closing stage, both motor-driven and manual. The solutions proposed have been tested by a special external committee before being put onto the market. Therefore, it is a certified product.



MODERN

ACCESSORI, MATERIALI E FINITURE DI PRODUZIONE
 ACCESSORIES, MATERIALS AND PRODUCTION FINISHES

THE ITALIAN STYLE DOOR

Dierre

YOUR HOME, YOUR LIFE

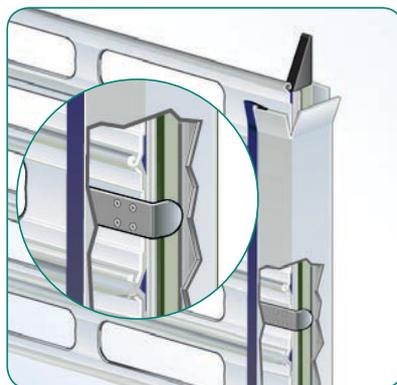


Fermastecche meccanico

Un semplice sistema ad aggancio evita lo spostamento orizzontale degli elementi.

Mechanical stave stop

A simple fastening system prevents the stave slipping sideways.



Staffa antistrappo

D100 MODERN è l'unico sistema a maglia che permette l'applicazione del sistema antistrappo anche a questa serranda garantendo forte resistenza di aggancio alle guide.

Tear-proof bracket

D100 MODERN is the only roller grille system designed for fitting a special tear-proof system for extra strong guide fastening and extra security.



D105 -Profilo terminale

Elemento terminale rinforzato in acciaio senza lavorazioni aggiuntive, già predisposto per la gomma di battuta a terra.

D105 End profile

A raw steel reinforced end profile ready for fitting ground impact dampening rubber pads.

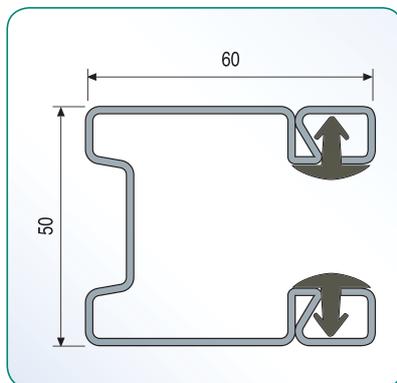


Guida serranda

Un evoluto sistema di profilatura consente di ottenere guide in acciaio complete di guarnizioni e con una sagomatura predisposta per tutti i sistemi di fissaggio.

Roller door guide

An advanced profile processing system is used to obtain steel guides complete with seals and special shaping for fitting all fastening systems.



Guarnizione

Le guide sono complete di guarnizioni per favorire lo scorrimento e per la completa eliminazione del rumore del telo durante le manovre.

Seal

Guides come complete with seals that facilitate door movement and reduce noise.



Invito in acciaio

Invito in acciaio con innesto. Agevola l'imbocco del telo nelle guide e permette un facile fissaggio alla bandiera di supporto dell'albero.

Steel skate

Steel skate with coupling. Facilitates insertion of assembled door panel into guides and allows easy fastening to the support shaft cantilever.

FINITURE ACCIAIO

acciaio zincato

acciaio zincato preverniciato bianco (simile RAL 9010)

acciaio zincato preverniciato grigio (simile RAL 9006)

verniciatura col. RAL

FINITURE ACCIAIO

galvanized steel

pre-painted white galvanized steel (similar to RAL 9010)

pre-painted grey galvanized steel (similar to RAL 9006)

painting with RAL colours

ACCIAIO INOX tipo

AISI 304 (UNI X CrNi 1810)

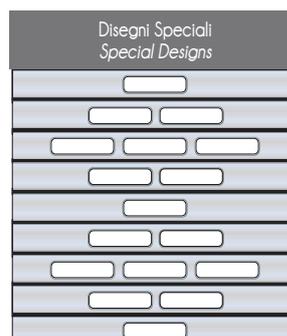
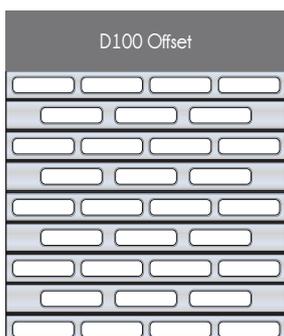
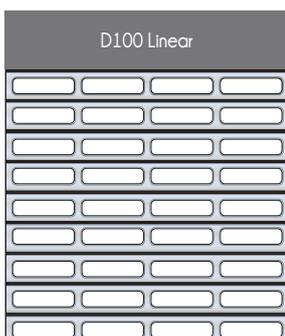
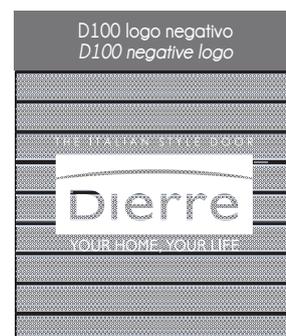
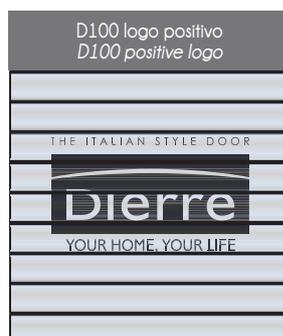
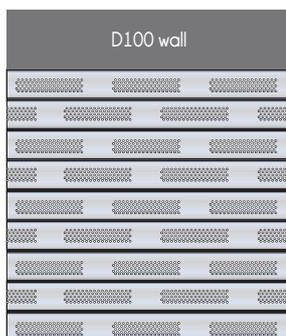
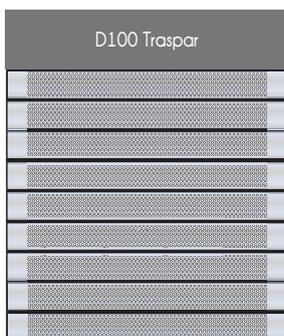
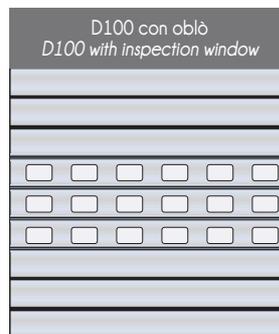
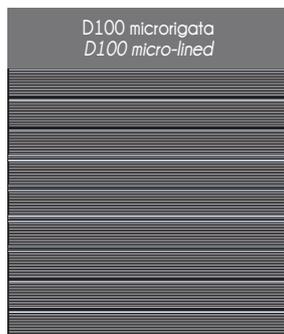
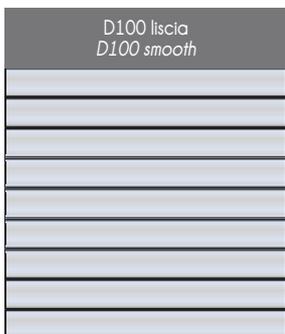
AISI 316 L (UNI X2 CrNiMo 1712)

ACCIAIO INOX tipo

AISI 304 (UNI X CrNi 1810)

AISI 316 L (UNI X2 CrNiMo 1712)

ACCESSORI, MATERIALI E FINITURE DI PRODUZIONE ACCESSORIES, MATERIALS AND PRODUCTION FINISHES



TRADITION

ACCESSORI, MATERIALI E FINITURE DI PRODUZIONE
ACCESSORIES, MATERIALS AND PRODUCTION FINISHES

THE ITALIAN STYLE DOOR

Dierre

YOUR HOME, YOUR LIFE



La linea TRADITION propone serrande avvolgibili cieche ed a maglia, ideali per assicurare la protezione di chiusure civili, commerciali ed industriali. Una serie di modelli prodotti con acciai di prima qualità o leghe speciali di alluminio, certificati all'origine e verificati da DIERRE. Chiusure eleganti, estremamente sicure (installate a norme di sicurezza UNI), ideali per piccole e grandi aperture, sono manovrate, a seconda delle dimensioni, in modo manuale o elettrico.

Serrande avvolgibili Chiuse.

Chiusure estremamente funzionali per garantire sicurezza ed efficienza di funzionamento. Varie finiture e la possibilità di inserimento di oblò trasparenti permettono la massima personalizzazione.

Serrande avvolgibili a Maglia.

Sistemi strutturali realizzati da profilati con sagome ad alta resistenza e assemblati con bielle o nodi di collegamento brevettate.

Nella versione BITUBO, particolarmente rifinita con pattini di scorrimento in nylon, sono possibili realizzazioni a campata unica per il settore della grande distribuzione.

Serrande Microforate.

Particolarmente elegante la versione microforata TRASPAR è adatta ad applicazioni che necessitano il mantenimento della visuale interna. Adeguate per ogni dimensione, hanno trovato grande applicazione nelle chiusure commerciali e nelle chiusure che necessitano di sicurezza permettendo un buon grado di aerazione.

Serrande Coibentate.

Ideali per aumentare l'isolamento termico e acustico quando sono richieste particolari condizioni di installazione nell'ambito industriale.

The TRADITION line offers screen and open frame roller shutters, ideal for protecting domestic, commercial and industrial closures. A range of products made from high quality steel or special aluminium alloys, certified and verified by Dierre. Extremely secure and elegant closures (installed in accordance with UNI safety standards), ideal for small and large openings, they can be operated either manually or electrically depending on size.

Screen roller shutters

Extremely functional closures that guarantee operating safety and efficiency. Various finishes and the possibility of inserting transparent inspection windows for maximum personalisation.

Roller grilles

Structural systems made using profiles with high-resistance shapes and assembled using patented connecting joints or coupling links. The refined BITUBO version, with nylon sliding shoes, is ideal for single span closures for the modern retail distribution sector.

Micro-perforated roller shutters

The elegant TRASPAR micro-perforated version is ideal for applications that need a constant visual of the inside area. Suitable for all sizes, they are widely used in commercial applications and security closures that require a good degree of ventilation.

Insulated roller shutters

Ideal for increasing thermal and acoustic insulation, for special applications in the industrial sector.

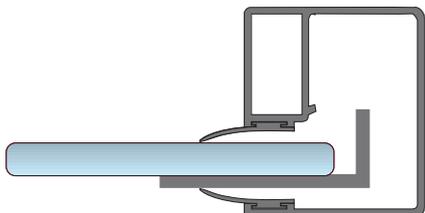
TRADITION

SERRANDE COIBENTATE



Staffa antistrappo per garantire una forte resistenza di aggancio alle guide in presenza di forte vento.

The anti-tear bracket guarantees strong fastening to the guides especially during strong winds.



Thermica



Thermica

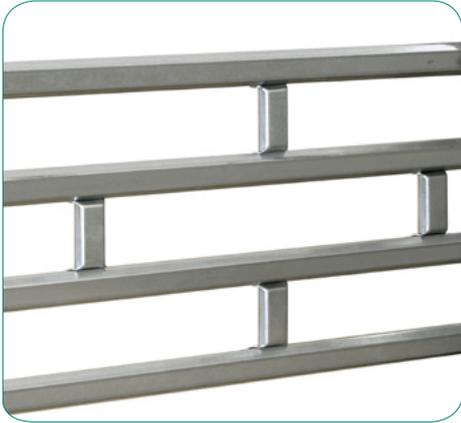


Oblò

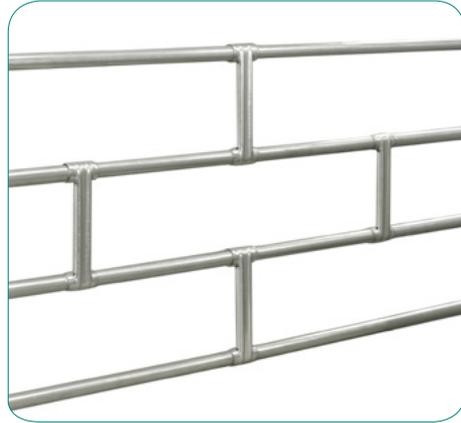
Alcune doghe del manto avvolgibile possono essere dotate di oblò rettangolari in policarbonato trasparente antiurto.

Inspection window

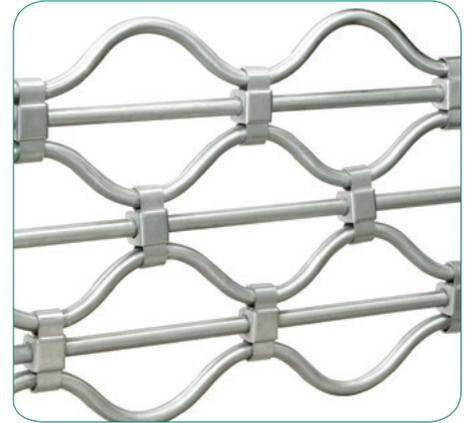
Some staves in the roller facing can be fitted with rectangular inspection windows in clear shockproof polycarbonate.



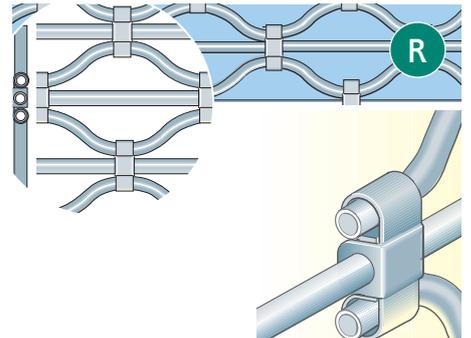
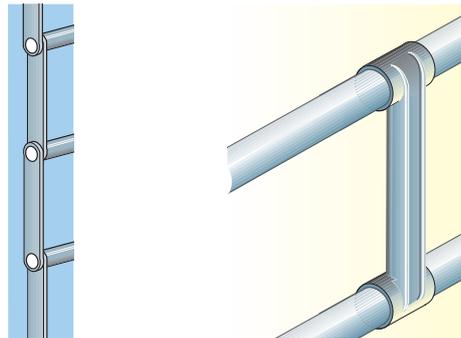
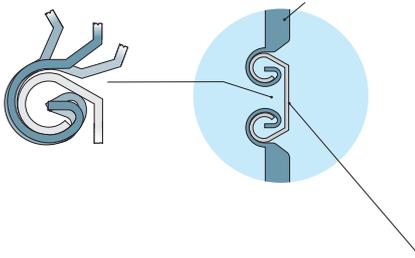
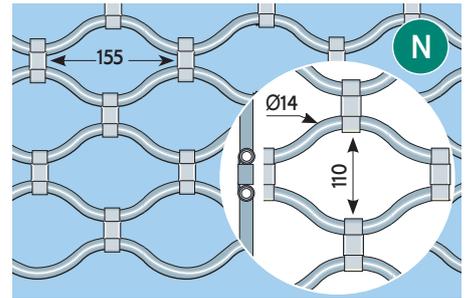
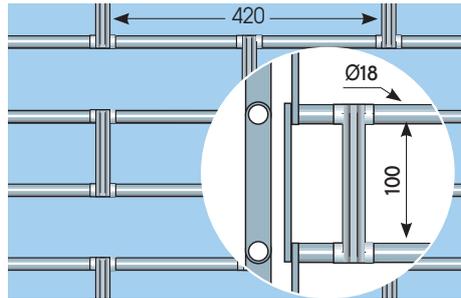
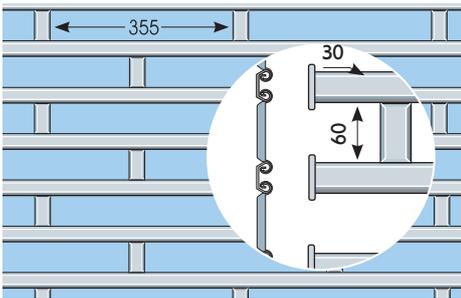
BITUBO



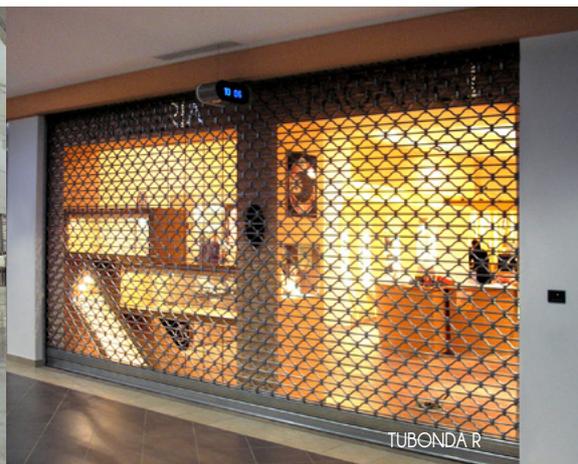
TUBOLUX



TUBONDA N-R



BITUBO



TUBONDA R

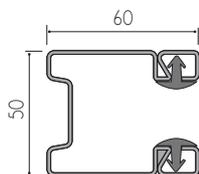


Guida MODERN con guarnizioni

Un evoluto sistema di profilatura consente di ottenere guide in acciaio complete di guarnizioni e con una sagomatura predisposta per tutti i sistemi di fissaggio.

MODERN guide with seals

An advanced profile processing system is used to obtain steel guides complete with seals and special shaping for fitting all fastening systems.

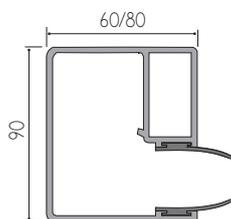


Guida antitempesta in alluminio estruso

A sagoma rinforzata e predisposte per il sistema "antitempesta". Complete di guarnizioni, speciali staffe di fissaggio ed invito in nylon.

Storm-proof guides in extruded aluminium

A reinforced shape ready to fit the stormproof system. Complete with seals, special fixing brackets and nylon skate.

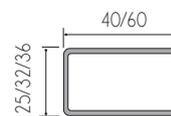


Guida semplice

Guide per installazioni semplici di ingombro ridotto. Sono utilizzate con determinati profili di serranda.

Simple guide

Guides for simple installations with limited encumbrance. Used with specific shutter profiles.



D 120

Elemento terminale costituito da un profilo estruso rinforzato predisposto per ospitare la gomma di battuta a terra.

An end profile made from reinforced extruded profile ready for fitting ground impact dampening rubber pads.

D 105

Elemento terminale rinforzato in acciaio senza lavorazioni aggiuntive già predisposto per la gomma di battuta a terra.

A raw steel reinforced end profile ready for fitting ground impact dampening rubber pads.



THE ITALIAN STYLE DOOR



YOUR HOME, YOUR LIFE

Porte di sicurezza	<i>Security doors</i>
Rivestimenti per porte di sicurezza	<i>Security doors panelling</i>
Serramenti per esterni	<i>External doors</i>
Controtelai per chiusure a scomparsa	<i>Subframes for sliding-away doors</i>
Porte per interni	<i>Internal doors</i>
Porte tagliafuoco per interni in legno	<i>Internal wooden fire doors</i>
Porte tagliafuoco	<i>Fire doors</i>
Porte multifunzione	<i>Multipurpose doors</i>
Portoni per garage basculanti e sezionali	<i>Up & over and sectional garage doors</i>
Casseforti e armadi	<i>Safes and lockers</i>

w w w . d i e r r e . c o m

Perego S.r.l. - Via Primo Stucchi, 78 - 20872 Cornate d'Adda (MB)
Tel. 039.512703 - Fax 039.9515198 - email: info@peregosl.it
Società sottoposta ad attività di direzione e coordinamento da parte di
Dierre S.p.A. - Corso Sommeiller n° 23 - Torino (TO)